

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348842 (4) Date 8.01.20																															
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">paid</td> <td style="width:50%;">unpaid</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="height: 40px;"></td> </tr> </table>		paid	unpaid			(7) Delivery (really) <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Railroad car</td> <td style="width:50%;">Carner</td> </tr> <tr> <td>Freight goods</td> <td>foreign vehicle</td> </tr> <tr> <td>Express goods</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>		Railroad car	Carner	Freight goods	foreign vehicle	Express goods	own vehicle	Express		Post		Invoice (8) No. (9) Date 11/9/96																
paid	unpaid																																				
Railroad car	Carner																																				
Freight goods	foreign vehicle																																				
Express goods	own vehicle																																				
Express																																					
Post																																					
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003915602 7.01.20		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.																											
(19) Shipment Method Collection EX W		paid/unpaid X		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 844 net 787		(24)																											
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th rowspan="2" style="width:5%;">(27) (Pos.)</th> <th rowspan="2" style="width:15%;">(28) Part-No.</th> <th rowspan="2" style="width:35%;">(29) Description (21) Packing</th> <th rowspan="2" style="width:10%;">(30) Quantity</th> <th rowspan="2" style="width:5%;">(31) UM</th> <th colspan="3" style="width:30%;">(40) Customer Remarks</th> </tr> <tr> <th style="width:15%;">Quantity</th> <th style="width:10%;">+/-</th> <th style="width:5%;">Remarks</th> </tr> <tr> <td rowspan="2" style="text-align: center; vertical-align: top;">1</td> <td>251.1.1082.80 25.5.00611.01</td> <td>Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251</td> <td style="text-align: center;">480</td> <td style="text-align: center;">pc</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Container Batch number</td> <td>1/Magnumbox TBA - 501742 198117 X</td> <td style="text-align: center;">480</td> <td style="text-align: center;">pc</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) UM	(40) Customer Remarks			Quantity	+/-	Remarks	1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	480	pc				Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 198117 X	480	pc			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) UM	(40) Customer Remarks																																
					Quantity	+/-	Remarks																														
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	480	pc																																	
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 198117 X	480	pc																																	
180254633 5010036312 X KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/01/20 Firma:																																					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check																													
Date																																					
Name/No.																																					



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 09.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000076 vom 08.01.2020



20-000076

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5348841 5348842-64	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebefelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.999
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		9,00 COLLI	7.999,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang			
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Güteempfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini 4 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 GEN 2020 "Ricevuto e conservato verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1041808

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 8.01.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5348841	7	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	602	6310
5348842	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	844
5348864	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	844
25) Total number 9 26) Volume cdm/loading meters					27) Total 716	28) 7999

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
16.106

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer LB SC 490

37) Account assignment

38) Means of transport number
39) Truck code
40) Shipping type
KUEHN + NAGEL (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt (from shipper only)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
08.01.20 18:23

Date Time Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pa. conv.
Of which were swapped
Euro skids
Euro wire pa. conv.

45) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)

